

## ការិយាល័យអប់រំពិសេស ព័ត៌មានពាក្យបណ្តឹង កញ្ចប់ និង ទម្រង់

ខែវិច្ឆិកា 2022

**ជូនចំពោះ៖(ដើមបណ្តឹង/អាណាព្យាបាល/ឪពុកម្តាយ)**

សូមអរគុណដែលលោកអ្នកទាក់ទងមកកាន់ការិយាល័យអប់រំពិសេស (Bureau of Special Education (BSE)) ហើយផ្តល់ឱកាសឱ្យយើងខ្ញុំជួយលោកអ្នកនៅក្នុងបញ្ហានេះ។ សូមពិនិត្យឡើងវិញនូវព័ត៌មានដែលភ្ជាប់មកជាមួយដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរ សូមកុំមានអារម្មណ៍ទើងទាល់ក្នុងការទាក់ទងមក ConsultLine តាមរយៈលេខ 1-800-879-2301 ឬ BSE តាមរយៈលេខ (717) 783 6913។

ដំណើរការបណ្តឹងចាប់ផ្តើមនៅពេល BSE ទទួលបាននូវពាក្យបណ្តឹងដែលបំពេញពេញលេញសព្វគ្រប់ និងមានចុះហត្ថលេខា។ BSE ត្រូវរកបញ្ជប់ការស៊ើបអង្កេតហើយចេញនូវរបាយការណ៍ស៊ើបអង្កេតលើពាក្យបណ្តឹង (Complaint Investigation Report (CIR)) ក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃ។ ប្រសិនបើការរំលោភបំពានលើកិច្ចសន្យាសេចក្តី ឬសហព័ន្ធត្រូវបានរកឃើញ ភ្នាក់ងារអប់រំនៅមូលដ្ឋាន (Local Educational Agency (LEA)) ដែលមានន័យថាអង្គការអន្តរការី មណ្ឌលសាលារៀន សាលារៀនស្វ័យភាព ការិយាល័យ កំបស់ (Philadelphila) APS ។ល។ នឹងត្រូវបានបង្គាប់ឱ្យកែតម្រូវនូវការមិនប្រតិបត្តិតាមនេះ។

រាល់ពាក្យបណ្តឹងនីមួយៗត្រូវបានចាត់តាំងទៅឱ្យទីប្រឹក្សាអប់រំពិសេស(Special Education Adviser (SEA))ដែលជួយដោយ BSE។

- ទីប្រឹក្សានឹងទាក់ទងលោកអ្នកតាមទូរស័ព្ទដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់នូវបញ្ហានៃបណ្តឹង។ លោកអ្នកអាចនឹងជួបជាមួយទីប្រឹក្សាដោយផ្ទាល់នៅទីកន្លែងសាលាឈ្នះក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការធម្មតា។
- ទីប្រឹក្សានឹងសាកសួរលោកអ្នកដើម្បីផ្តល់នូវឈ្មោះនៃអ្នកដទៃដែលអាចនឹងដឹងអង្គហេតុនៃបណ្តឹង ហើយនឹងធ្វើការសម្ភាសន៍ អ្នកទាំងនោះដែលមានចំនួនល្មមគួរសមមុនពេលដែលរបាយការណ៍ត្រូវបានចេញ។ (ជាជម្រើស)
- លិខិតទទួលស្គាល់នឹងត្រូវបានផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ទៅលោកអ្នកដោយធ្វើការបញ្ជាក់ផ្ទៀងផ្ទាត់បញ្ហានៃបណ្តឹង។
- ប្រសិនបើបញ្ហាដែលត្រូវបានលើកឡើងមិនស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការនៃ BSE ទេនោះ អ្នកនឹងទទួលបានលិខិត មួយប្រាប់លោកអ្នកពីចំណុចនេះ។ លោកអ្នកនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូននូវព័ត៌មានសម្រាប់ទំនាក់ទំនងទៅកាន់ភ្នាក់ងារដទៃទៀតដែលអាចនឹងជួយលោកអ្នកបាន។
- ទីប្រឹក្សាអាចនឹងធ្វើការស៊ើបអង្កេតនៅនឹងកន្លែងនៅឯ LEA ដើម្បីត្រួតពិនិត្យស៊ើបអង្កេតឡើងវិញនូវកំណត់ត្រាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងធ្វើការសម្ភាសន៍បុគ្គលិក។
- អ្នកអាចនឹងផ្តល់នូវព័ត៌មានបន្ថែមដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមុន CIR ចុងក្រោយ។
- បន្ទាប់មកទីប្រឹក្សានឹងវិភាគអង្គហេតុហើយបង្កើតចេញនូវ CIR ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- ទីប្រឹក្សានឹងបញ្ជូន CIR ទៅកាន់ប្រធានផ្នែកសម្រាប់ពិនិត្យស៊ើបអង្កេត និងពិនិត្យកែសម្រួលឡើងវិញ។
- CIR នឹងត្រូវបានចេញ បន្ទាប់ពីប្រធានផ្នែកបានឯកភាពលើវា។

ភាគីម្ខាងៗអាចនឹងស្នើសុំការពិចារណាឡើងវិញនូវការរកឃើញនៅក្នុង CIR ប្រសិនបើមានព័ត៌មានដែលមិនត្រូវបានដឹងនៅក្នុង CIR ដែលនឹងផ្តល់ឱកាសសន្និដ្ឋាន ឬសកម្មភាពសម្រាប់កែតម្រូវ ឬប្រសិន បើមានភាពមិនយល់ស្របគ្នាជាមួយនឹងការសន្និដ្ឋាន ឬសកម្មភាពកែតម្រូវនៃ CIR។ BSE ត្រូវរកទទួលសំណូមពរសុំឱ្យពិចារណាឡើងវិញមិនយូរលើសពី 10 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃ CIR។ ពេលទទួលបានហើយ ប្រធានផ្នែកនឹងត្រួតពិនិត្យស៊ើបអង្កេតឡើងវិញនូវរបាយការណ៍ហើយធ្វើការកំណត់ដើម្បីធ្វើវិសោធនកម្មទៅលើ CIR ឬទាក់ចោលនូវសំណូមពរឱ្យធ្វើការពិចារណាឡើងវិញ។

ភាគីទាំងឡាយអាចនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងដោយឯករាជ្យភាព។ ប្រសិនបើភាគីដោះស្រាយបញ្ហា LEA នឹងដាក់បញ្ជូននូវលិខិតបញ្ជាក់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ រួមបញ្ចូលទាំងហត្ថលេខារបស់អ្នកដើមបណ្តឹង។ BSE នឹងចេញនូវលិខិតដំណោះស្រាយទៅឱ្យដើមបណ្តឹង និង LEA ដើម្បីបិទបញ្ចប់បណ្តឹង។

ដើមបណ្តឹងក៏អាចនឹងជ្រើសរើសដកខ្លួនចេញពីបណ្តឹងផងដែរ។ ទីប្រឹក្សានឹងទាក់ទងមកកាន់ដើមបណ្តឹងហើយស្នើសុំនូវការជម្រាបជូនដំណឹងជាផ្លូវការដោយលិខិត ហើយ BSE នឹងចេញលិខិតបញ្ជាក់ទៅឱ្យដើមបណ្តឹងតាមរយៈលិខិតដកខ្លួន។

ភាគីទាំងឡាយអាចនឹងចូលទៅក្នុងដំណើរការសន្ទនាកម្មនៅគ្រប់ពេលវេលា។ ប្រសិនបើភាគីទាំងឡាយជាប់ពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងសន្ទនាកម្ម ឬមធ្យោបាយផ្សេងទៀតនៃការដោះស្រាយជម្លោះ គឺថា ការសម្របសម្រួលកម្មវិធីអប់រំដែលតម្រូវតាមបុគ្គលម្នាក់ៗ (Individualized Education Program (IEP)) ដែនកំណត់ពេលវេលាសម្រាប់ការស៊ើបអង្កេតពាក្យបណ្តឹងអាចត្រូវបានពន្លាយពេលលើសពី 60 ថ្ងៃ។

**គោលបញ្ញត្តិមូលដ្ឋាន**

ព័ត៌មានអំពីពាក្យបណ្តឹង - យោងទៅតាមបទបញ្ញត្តិសហព័ន្ធ (Federal Regulation) (34 CFR §300.153)

មានសមាសភាគដែលតម្រូវទាមទារឱ្យមានសម្រាប់ធ្វើការដាក់ពាក្យបណ្តឹង។ ខាងក្រោមនេះគឺជាបទបញ្ញត្តិនោះ។

ការដាក់ពាក្យបណ្តឹងមាត្រា § 300.153។

- (a) អង្គភាព ឬបុគ្គលម្នាក់អាចនឹងដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយមានចុះហត្ថលេខានៅក្រោមនីតិវិធីដែលត្រូវបានបរិយាយរៀបរាប់នៅក្នុងមាត្រា §§ 300.151 រហូតដល់មាត្រា 300.152។
- (b) ពាក្យបណ្តឹងត្រូវតែរួមបញ្ចូលនូវ -
  - (1) ព័ន្ធនាមអំណះអំណាងថាភ្នាក់ងារសាធារណៈបានរំលោភបំពានលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃផ្នែក B នៃច្បាប់នោះ ឬនៃផ្នែកនេះ
  - (2) អង្គហេតុដែលព័ន្ធនាមអំណះអំណាងត្រូវបានផ្អែកលើ
  - (3) ហត្ថលេខា និងព័ត៌មានសម្រាប់ទំនាក់ទំនងសម្រាប់ដើមបណ្តឹងហើយនិង
  - (4) ប្រសិនបើចោទប្រកាន់ការរំលោភបំពានទាក់ទងទៅនឹងកុមារដាក់លាក់ -
    - (i) ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋាននៃនិសេនដ្ឋាននៃកុមារ
    - (ii) ឈ្មោះសាលារៀនដែលកុមារកំពុងរៀន
    - (iii) នៅក្នុងករណីកុមារ ឬយុវជនគ្មានផ្ទះសំបែង (នៅក្នុងក្របខណ្ឌអត្ថន័យនៃផ្នែក 725(2) នៃច្បាប់ស្តីពីជំនួយដល់ភាពគ្មានលំនៅដ្ឋាន McKinney-Vento (McKinney-Vento Homeless Assistance Act) (42 U.S.C. 11434 a(2))) ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងដែលមានសម្រាប់កុមារ និងឈ្មោះសាលារៀនដែលកុមារកំពុងរៀន
    - (iv) សេចក្តីព័ណ្ណនាបរិយាយនូវលក្ខណៈនៃបញ្ហារបស់កុមារ រួមមានអង្គហេតុទាក់ទងនឹងបញ្ហា ហើយនិង
    - (v) ដំណោះស្រាយដែលត្រូវបានដាក់ស្នើរបស់បញ្ហារហូតដល់ថ្នាក់ដែលត្រូវបានដឹង និងដែលអាចរកបានចំពោះភាគីនៅពេលដែលពាក្យបណ្តឹងត្រូវបានដាក់។
- (c) ពាក្យបណ្តឹងត្រូវតែចោទប្រកាន់ការរំលោភបំពានដែលកើតមានឡើងមិនលើសពីមួយឆ្នាំមុនកាលបរិច្ឆេទដែលពាក្យបណ្តឹងត្រូវបានទទួលដោយស្របទៅនឹងមាត្រា § 300.151។
- (d) ភាគីដែលដាក់ពាក្យបណ្តឹងត្រូវតែធ្វើច្បាប់សំណើចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់ ឬ LEA ភ្នាក់ងារសាធារណៈដែលបម្រើសេវាកម្មកុមារនៅពេលតែមួយដែលភាគីដាក់ ពាក្យបណ្តឹងជាមួយនឹង SEA ។

**ការដាក់ពាក្យដោយភាគីទីបី សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវទាមទារនូវការលាក់ការសម្ងាត់ -**

ប្រសិនបើបុគ្គលណាម្នាក់ក្រៅពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលដាក់ពាក្យ បណ្តឹង អ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងនឹងទទួលបានលិខិតពិធីប្រឹក្សាផ្នែកអប់រំពិសេសដែលផ្តល់ការព្រួយបារម្ភពីមានសម្ងាត់ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយបានឡើយ ហើយ BSE មិនអាចឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅពួកគេបានឡើយទាក់ទងនឹងពាក្យបណ្តឹងដោយគ្មានការអនុញ្ញាតនេះ ។ ទោះយ៉ាងនេះក្តី BSE នឹងធ្វើការស៊ើបអង្កេត រៀបចំរបាយការណ៍រកឃើញនៃ CIR និងចេញនូវការរកឃើញដោយផ្ទាល់ ទៅកាន់ឪពុកម្តាយ និង LEA។

**ការផ្លាស់ប្តូរសំខាន់ៗទៅលើបទបញ្ញត្តិសហព័ន្ធ (បណ្តឹង)**

ប្រសិនបើលោកអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងពីមុនមក លោកអ្នកត្រូវតែដឹងថាមានការការផ្លាស់ប្តូរដែលត្រូវឱ្យកត់សម្គាល់នៅក្នុងបទបញ្ញត្តិរបស់សហព័ន្ធដែលអនុវត្តទៅលើដំណើរការពាក្យបណ្តឹង។ ក្រមបទបញ្ញត្តិសហព័ន្ធ (Code of Federal Regulations (CFR)) 34 ផ្នែក B ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរសំខាន់ៗជាច្រើនទៅលើដំណើរការពាក្យបណ្តឹង៖

- 1. ដើមបណ្តឹងត្រូវតែចុះហត្ថលេខាពាក្យបណ្តឹងមុនពេល BSE អាចស៊ើបអង្កេតការចោទប្រកាន់នោះបាន។
- 2. ដើមបណ្តឹងត្រូវបានតម្រូវដោយបទបញ្ញត្តិធ្វើច្បាប់សំណើចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់ LEA។
- 3. ដើមបណ្តឹងត្រូវតែដាក់ស្នើនូវដំណោះស្រាយរបស់បញ្ហា។
- 4. ភ្នាក់ងារសាធារណៈមានឱកាសឆ្លើយតបដោយផ្តល់នូវសំណើដើម្បីដោះស្រាយបណ្តឹង។
- 5. ឱកាសត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់ឪពុកម្តាយដែលបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងនិងភ្នាក់ងារសាធារណៈឱ្យចូលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងសន្ទនាកម្ម។

6. អ្នកដើមបណ្តឹងនឹងទទួលបាននូវច្បាប់សំណើចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងការការពារជានីតិវិធី (Procedural Safeguards Notice) ពី LEA នៅពេល ដើមបណ្តឹងដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាលើកដំបូងនៅក្នុងឆ្នាំសិក្សា។

# ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹង

សូមកុំមានអារម្មណ៍ទើសទាល់ក្នុងការចម្លងទម្រង់បែបបទនេះ ប្រើ ក្រដាសបន្ថែមទៀត ឬក៏ទូរស័ព្ទទៅកាន់ ConsultLine តាមរយៈលេខ 1-800-879-2301 ឬទៅកាន់ការិយាល័យអប់រំពិសេស (BSE) តាមរយៈលេខ 717-783-6913 ដើម្បីបានសំណើច្បាប់នៃទម្រង់បែបបទនេះបន្ថែមទៀត។

**វិធីសាស្ត្រទំនាក់ទំនងដោយទីប្រឹក្សាដែលខ្ញុំចូលចិត្តដែលត្រូវបានចាត់តាំងសម្រាប់ពាក្យបណ្តឹងនេះនឹង៖**

- តាមរយៈទូរសព្ទ (សូមផ្តល់ជូននូវលេខទូរសព្ទ)៖  
ពេលល្អបំផុតក្នុងអំឡុងម៉ោងធ្វើការធម្មតាសម្រាប់ហៅទូរស័ព្ទ៖
- តាមរយៈអ៊ីម៉ែល (សូមផ្តល់ជូននូវអាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែល)៖
- ជួបផ្ទាល់មុខនៅស្ថាប័នសាធារណៈក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការធម្មតា។ ទីកន្លែងនឹងប្រហែលជាសាលារៀន ឬអាគាររបស់អង្គការអន្តរការីដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យអាចចម្លងឯកសារនេះបាន។

តើអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងនេះតាមនាមជនុសឱ្យកុមារជាក់លាក់ណាម្នាក់មែនទ/?  បាទបាស  ទេ

**សូមផ្តល់នូវព័ត៌មានសម្រាប់ទំនាក់ទំនង សម្ព័ន្ធភាពជាមួយកុមារ និងហត្ថលេខារបស់អ្នក។**

ឈ្មោះ៖

អាសយដ្ឋាន៖

លេខទូរសព្ទ៖

នៅផ្ទះ៖

កន្លែងធ្វើការ៖

ទូរសព្ទដៃ៖

អ៊ីម៉ែល៖

ទំនាក់ទំនងជាមួយកុមារ៖

- ឪពុកម្តាយ
- មេធាវី
- អ្នកកសិកម្ម
- ផ្សេងៗ

**ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់និវេសន៍ខ្លួននៃកុមារ សាលារៀន និងមណ្ឌលសាលារៀន។**

**ឈ្មោះកុមារ:**

**ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត:**

**អាសយដ្ឋាន:**

**តើកុមារនេះបច្ចុប្បន្នកំពុងចូលរៀននៅសាលាមែនទេ? បាទ/ចាស ទេ**

**ប្រសិនបើមែន តើកម្មវិធីសិក្សាបច្ចុប្បន្នរបស់កុមារនេះនៅឯណា:**

**អាគារសាលារៀន:**

**មណ្ឌលសាលារៀន:**

**សាលារៀនស្វ័យភាព:**

**បំពេញប្រសិនបើវាក្របណ្តឹងត្រូវបានខកខាននាមជំនួសឱ្យ កុមារ ឬយុវជនដែលគ្មានផ្ទះសំបែងតែប៉ុណ្ណោះ។**

**បុគ្គលទាក់ទង:**

**ទូរសព្ទ:**

**តើការរំលោភបំពានកើតឡើងនៅក្នុងឆ្នាំមុនមែនទេ? ប្រសិនបើមែន តើវានៅ ឬប្រហែលនៅណា?**

**កាលបរិច្ឆេទ:**

**ដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់នូវបទចោទប្រកាន់របស់ខ្ញុំ ខ្ញុំចង់ឱ្យទីប្រឹក្សាធ្វើការសម្ភាសន៍មនុស្សដូចតទៅនេះ។  
(ជាជម្រើស)**

| ឈ្មោះ | មុខរបរ/តួនាទី | លេខទូរស័ព្ទ/អាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែល |
|-------|---------------|------------------------------|
|       |               |                              |
|       |               |                              |
|       |               |                              |
|       |               |                              |

សូមផ្តល់នូវព័ន្ធនាមអំណះអំណាង អំពីការរំលោភបំពានឬបញ្ហាដែលអ្នកជឿជាក់ថាបានកើតឡើង។  
សូមដាក់បញ្ចូលនូវសេចក្តីព័ត៌មានអំពីលក្ខណៈនៃបញ្ហា។

សូមរាយនាមនូវអង្គហេតុដែលគាំទ្រព័ន្ធនាមអំណះអំណាងរបស់អ្នក។

សូមដាក់ស្នើចេញនូវដំណោះស្រាយចំពោះបញ្ហានេះ តាមចំណេះដឹង ដែលអ្នកមានទាំងអស់។

ពាក្យបណ្តឹងនេះត្រូវតែចុះហត្ថលេខាសម្រាប់ឱ្យ **BSE** ធ្វើការស៊ើបអង្កេត។ អ្នកក៏ត្រូវតែផ្ញើច្បាប់សំណៅចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹងនេះទៅ  
កាន់ភ្នាក់ងារ **LEA** ផងដែរ។ ដោយចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះ អ្នកបញ្ជាក់ជូនចំពោះ **BSE** ថាអ្នកបានផ្តល់នូវច្បាប់សំណៅ  
ចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹងនេះទៅកាន់ **LEA**។

ហត្ថលេខា

កាលបរិច្ឆេទ

សូមផ្ញើទម្រង់បែបបទនេះត្រឡប់ទៅកាន់៖

**PDE/BSE**  
**Division of Compliance Monitoring and Planning**  
**333 Market Street, 7<sup>th</sup> Floor**  
**Harrisburg, PA 17126-0333**

**ConsultLine – ដំណើរការដោះស្រាយបញ្ហា (Call Resolution Process (CRP))**

ហត្ថលេខាបញ្ជាក់

កាលបរិច្ឆេទ